



法律委员会 — 第38届会议

(2022年3月22 – 25日，虚拟会议)

议程项目4：修订法律委员会议事规则

修订《议事规则》

(由秘书处提交)

1. 引言

1.1 根据《法律委员会议事规则》(Doc 7669-LC/139/6号文件)(《议事规则》第47条(a)款,“委员会可在任何届会上,根据其组织章程规定,对这些规则进行其认为需要或适当的修订”。

2. 修订《议事规则》以使用性别中性的语言

2.1 理事会在2021年3月5日举行的其第222届会议第七次会议上,一致通过了《关于改进国际民航组织理事机构和技术机构的性别代表性的宣言》,并承诺与秘书处合作,确保查明并删除现有正式文件中具有性别歧视性或偏见性的语言(参见C-DEC 222/7号决定)。因此,秘书处对《议事规则》进行了审查,以性别中性的语言取代性别歧视性语言。

2.2 鉴于上述情况,请委员会考虑修订《议事规则》,使用性别中性的语言。

3. 修订《议事规则》以对以完全虚拟的形式举行届会和会议作出规定

3.1 在COVID-19大流行病暴发后,国际民航组织的大多数会议,包括理事会的会议,都须以完全虚拟的形式举行。委员会不妨考虑修订《议事规则》第3、14和15条,以明确规定其届会及其分组委员会和工作组的会议,可作为一项例外措施以完全虚拟的形式召开。

4. 法律委员会的行动

4.1 请法律委员会:

- a) 注意到本工作文件;
- b) 考虑是否按照第2段和第3段所述修订《议事规则》; 和
- c) 审查和审议附录所载的《议事规则》修订草案。

—————

附录

议事规则

第 I 节 — 届会

第 1 条

例常届会

委员会通常应当举行年度届会。可酌情举行额外届会。

第 2 条

特别届会

可经理事会或大会指示召开特别届会，以便就法律委员会组织章程第 2 a)、 b) 和 c)等款列举的紧急事项，根据可能的情况提供法律咨询、提出建议和提交报告。

第 3 条

届会的地点与时间

应当根据理事会酌情指示或批准的时间和地点召开委员会的届会。作为一项例外措施，理事会可以以完全虚拟的形式召开委员会届会。

第 II 节 — 组成

第 4 条

国家的代表权

法律委员会应当由缔约国任命作为该国代表的法律专家组成，每个缔约国应当向本组织秘书长通知该指定代表的姓名。任何人都不得代表一个以上的国家。

第 5 条

观察员

由理事会适当授权的非缔约国和国际组织可由一名或一名以上观察员代表出席委员会会议。

第 III 节 — 官员

第 6 条

主席和副主席

- a) 委员会应当每隔一次届会在届会结束时，从国家代表当中选出一位主席及第一、第二、第三和第四副主席。此种官员的任期应从其当选的届会休会时开始，直到适当选出其继任者的届会结束为止。根据第6条d)款，他们没有资格在随后下一任期连选同一职位。
- b) 如果主席或任何一位副主席的席位在任期内出缺，应当由下一顺位的副主席在任期未满期间自动继任缺位。
- c) 如果一位副主席的席位在任期内出缺且无法根据第6 b)款所述方式填补，委员会应当在出缺后的第一次届会结束时，从国家代表当中选出一位副主席，在任期未满期间填补该缺位。
- d) 根据第6 b) 和 c)款在任期未满期间出任官员的个人，在随后下一任期就同一职位连选时，不得予以排除；条件是，在任何情况下，在目前任期内已担任过两次届会主席的个人均无资格在随后下一任期连选同一职位。

第 7 条

官员缺席

如果在任何会议上主席和副主席均无法视事，应当选举一位代理主席，由其视事直到其中一位官员能够恢复履职为止。

第 IV 节 — 工作方案和议程

第 8 条

建立和维护工作方案

委员会应当根据理事会的批准建立和维护总体工作方案，其中应当包括委员会本身提议的任何题目。该工作方案还可包括有代表列席委员会届会的缔约国或国际组织提议的题目。其中还可纳入由大会或理事会提议的任何题目。

第 9 条

建立题目清单

- a) 在每一次届会上，委员会经虑及国际民用航空的要求和适当考虑其方案各题目的筹备阶段后，应当建立下列两份清单：

- i) 归置在委员会下一次届会议程上以采取行动的题目；
 - ii) 有待研究和报告以供委员会未来审议的题目。
- b) 将题目归置于这些清单的优先顺序，应当在尽量可行时遵循本组织大会或理事会就此提出的任何指示或建议。

第 10 条

临时议程

- a) 在每次届会结束时，委员会应当决定下一次届会的临时议程。
- b) 委员会主席可在其认为需要时，在临时议程中增加任何其他事项。
- c) 临时议程应当得到理事会批准。
- d) 应当在届会前至少四个月传发拟议议程。
- e) 如根据第2条召开特别届会，则应当尽可能在届会前至少两个月传发拟议议程。
- f) 应当与拟议议程一同传发适当文件或随后尽早传发。

第 11 条

最后议程

- a) 委员会应当在届会的第一次会议上确定最后议程。
- b) 委员会可在届会期间调整议程项目顺序，以便更好地进行工作。
- c) 经理事会批准，可随时在议程中增加额外项目。

第 V 节 — 分组委员会和报告员

第 12 条

建立分组委员会

- a) 委员会可视工作进行所需，在常设或临时基础上建立分组委员会。
- b) 如果委员会主席认为有必要，可由其在届会之间建立任何特别分组委员会并任命成员任职到委员会下一次届会为止。
- c) 每一分组委员会应当仅负责一个题目或一组相关题目。

第 13 条

任命成员

- a) 应当由委员会任命每一分组委员会的成员。如分组委员会席位在届会之间出现任何空缺，可由委员会主席、或在其不能视事时由该分组委员会主席填补该缺位。在届会之间获得任命的分组委员会成员应当留任到下一次届会为止。
- b) 委员会的官员和上一任主席应当是所有分组委员会的当然成员。

第 14 条

分组委员会的会议时间和地点

分组委员会的会议应当与委员会连同举行，或是经理事会批准，在委员会或分组委员会认为适当的其他时间和地点开会。作为一项例外措施，经理事会批准，分组委员会的会议可以以虚拟形式召开。

第 15 条

工作组

可由委员会和分组委员会建立工作组。作为一项例外措施，此类工作组可以以虚拟形式开会。

第 16 条

主席

每一分组委员会或工作组应当选举其主席，并在尽量可行时，经与委员会主席磋商安排其会议。

第 17 条**报告员**

可由委员会或分组委员会就任何研究题目任命报告员。若委员会主席认为有必要在届会之间任命报告员进行一项特别研究，主席可任命报告员任职到委员会下一次届会为止。

第 18 条**程序**

应当由委员会、或在其无法决定时，由负责一个题目的分组委员会决定处理该事项的最适当程序。

第 19 条**审议要求**

- a) 委员会在届会期间收到大会或理事会转交的事项时，应当由委员会当下审议。
- b) 在委员会不开会时转交委员会的事项，可由委员会主席转交给处理一般题目事项的任何现有分组委员会，或者可转交给根据此节第 12 条任命的特别分组委员会，或根据本节第 17 条任命的报告员，以便向委员会下一次届会报告。

第 VI 节 — 秘书处**第 20 条****秘书处**

应当由本组织秘书长为此目的指定的本组织秘书处成员构成委员会及其分组委员会的秘书处。

第 VII 节 — 会议事务的处理**第 21 条****公开和非公开会议**

委员会会议应当向公众开放，除非委员会决定其任何会议应当以非公开方式举行。分组委员会或工作组则不应当公开开放其会议，除非相关分组委员会或工作组另有决定。

第 22 条

观察员的参加

当委员会会议不是以非公开方式举行时，观察员可列席但无表决权。举行非公开会议时，则可由委员会邀请个别观察员列席并发言。

第 23 条

联合国的参加

尽管有这些规则，联合国观察员可列席委员会及其分组委员会和工作组的会议，并可在无表决权下参与其审议。

第 24 条

参与分组委员会和工作组

不列席分组委员会或工作组的国家代表和观察员，可由相关机构邀请出席和发言。

第 25 条

法定人数

应当由列席届会、及其代表未向秘书通知离席的多数缔约国构成法定人数。

第 26 条

会议主持者的权力

委员会、分组委员会或工作组的会议主持者应当在每次会议上宣布会议的开始和结束、主持讨论、确保遵守这些规则、给予发言权、提出问题和宣布决定。他会议主持者应当裁决程序问题，并根据本规则完全掌控相关机构的会议流程及维持会议秩序。

第 27 条

发言人

- a) 会议主持者应当按发言人要求发言的顺序，请人发言；如果认为发言内容与讨论的题目无关，他会议主持者可要求发言人遵守程序。
- b) 一般来说，在所有要求发言的其他代表都有机会发言以前，不应该请任何代表就任何问题做第二次发言，但澄清问题除外。

第 28 条**优先发言**

在委员会会议上，在讨论某个分组委员会、工作组或报告员正在报告的事项时，委员会主席可让该分组委员会或工作组的主席、或是该报告员优先发言。

第 28A 条**分组委员会的文本**

当分组委员会将其编制的公约草案文本提交委员会时，除非委员会得到在任何情况下均须获得的三分之二多数另行决定，否则：

- a) 应当将所编制的文本作为讨论基础；
- b) 任何与所编制的文本有关的提案应当以文本修订的形式提交。

第 29 条**程序问题**

在对任何事项进行讨论期间，委员会的代表可以随时提出程序问题，会议主持者应当就程序问题立即裁决。委员会的任何代表均可对会议主持者的裁决提出异议，关于程序问题的讨论应当遵守第 32 条所述程序。除非以所投票数的多数票予以否决，否则会议主持者的裁决应当有效。提出程序问题的代表只能就该程序问题发言，不得就提出程序问题之前所讨论问题的实质内容发言。

第 30 条**发言时限**

除非相关机构另有决定，否则会议主持者可对每位发言者的允许发言时间设限。

第 31 条**动议和修正案**

- a) 在动议或修正案得到附议前，不得对其进行讨论。只有委员会的代表方能提出或附议动议和修正案。但观察员可以提出动议或修正案，条件是其动议或修正案须得到委员会的两个国家代表附议。
- b) 如正在讨论或已经通过一项动议的修正案，原提案者不得撤回任何动议。

第 32 条

程序动议

根据第 31 条 a)款，委员会的任何代表均可随时要求中止会议或休会、暂停任何问题的辩论、推迟一个项目的讨论、或结束一个项目的辩论。在提案者提出和说明此种动议后，通常应当仅允许一位发言者发表反对意见，在表决前不应当就进一步的支持意见发言。可由会议主持者斟酌允许对该动议作补充发言，并应当由其决定发言者的优先顺序。

第 33 条

程序动议的顺序

下列动议应当比其他所有动议都有优先权，并应当按下列顺序处理：

- a) 中止会议；
- b) 休会；
- c) 暂停对任何问题的辩论；
- d) 推迟对任何问题的讨论；
- e) 结束对任何问题的辩论。

第 34 条

重新展开讨论

要对在同一次届会议期间已通过表决、辩论完毕的一项特定问题重新展开讨论，应当得到所投票数的三分之二多数票同意。要对上一次届会议期间已经通过表决、辩论完毕的一项特定问题重新展开讨论，则应当得到所投票数的多数票同意。通常仅允许动议提案者和一位反对者就重新展开讨论的动议发言，之后应当立即表决。可由会议主持者斟酌允许关于该动议的额外发言，并应当由其决定发言者的优先顺序。就重新展开讨论的动议发言时，其内容应当仅限于与重新展开讨论的理由有直接关联的事宜。

第 35 条

分组委员会和工作组的讨论

尽管有这些规则，分组委员会和工作组可非正式地进行其审议。

第 VIII 节 — 表决

第 36 条

表决权

每一个有适当代表列席的缔约国应当在委员会会议上有一票表决权。观察员不应当有投票权。

第 37 条

会议主持者的表决权

根据第 36 条规定，委员会或任何分组委员会或工作组会议的主持者应当有权代表其国家投票表决。

第 38 条

要求多数

除非在这些规则中另有规定，否则应当以所投票数的多数票作准决定。不应当将弃权视为一票。

第 39 条

表决方法

通常应当通过呼声、举手、或起立进行表决。在委员会会议上，若有两个国家代表要求，则应当唱名。在会议记录中，应当记载每一个参加唱名的缔约国的投票或弃权。

第 40 条

动议的各个部分

除非委员会另有决定，应当根据委员会任何代表的要求，将一项动议的各个部分分别付诸表决。然后对由此形成的整个动议进行最后表决。

第 41 条

对修正案的表决

关于任何动议修正案的表决应当在该动议付诸表决之前进行。当就一个动议提出两个以上的修正案时，应当根据修正案与原始动议的遥远顺序来决定其表决顺序，应从最遥远者开始。会议主持者应当决定拟议的修正案是否确实与一项动议有关、并据此适当构成其修正案，或者是否必须将其视为一项备选或替代动议。

第 42 条

备选或替代动议的表决

除非会议另有决定，否则应当在备选或替代动议的原始动议处理完毕后，按其提出的顺序付诸表决。会议主持者应当根据原始动议及其所有相关修正案的表决情况，决定是否有必要对备选或替代动议进行表决。可通过所投票数的多数票撤销这项裁决。

第 43 条

票数相等

如出现票数相等的情况，则应当在下一次会议上对有关动议进行第二次表决，除非委员会决定在出现票数相等的会议期间即进行第二次表决。在第二次表决时，除非该动议获得多数票同意，否则应当视为否决。

第 IX 节 — 语文**第 44 条**

- a) 委员会的文件包括公约草案文本、建议、决议和决定，均应当以中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文编制传发。
- b) 委员会、分组委员会和工作组的讨论应以中文、阿拉伯文、英文、法文、俄文和西班牙文进行。以上述六种语文之一进行的发言应当由口译翻译成其他五种语文，除非所有相关各方同意免除此种口译。

第 X 节 — 会议记录和报告**第 45 条**

会议记录

根据第 46 条，委员会的会议记录应当由秘书处编制并由委员会批准，除非委员会决定不必为某次会议或会议的某一部分编制记录。

第 46 条

届会的报告

委员会应当就每次届会完成的工作向理事会提交报告。

第 XI 节 — 修订规则

第 47 条

- a) 委员会可在任何届会上，根据其组织章程规定，对这些规则进行其认为需要或适当的修订。
- b) 凡是在根据第10条所提交的拟议议程中未包括的所有修订提案，只能在适当列席届会的三分之二缔约国表决同意后方可通过。

— 完 —